SANDWEILER Aktuell

14-2021 11.11.2021

PAG Informatiounsversammlung 22. November 2021

D'Informatiounsversammlung vum PAG (plan d'aménagement général) fënnt den **22. November um 19 Auer** am Centre culturel zu Sandweiler statt.

Eng Broschür mat weider Informatioune gëtt deemnächst verdeelt. Dir kënnt all d'Dokumenter am Zesummenhang mam PAG no der Versammlung an der Gemeng an op eisem Site consultéieren.

PAG Réunion d'information 22 novembre 2021

La réunion d'information du PAG (plan d'aménagement général) aura lieu le **22 novembre à 19 heures** au Centre culturel à Sandweiler.

Une brochure avec plus d'informations sera distribuée prochainement. Tous les documents relatifs au PAG pourront être consultés à la commune et sur notre site après le réunion.

Recensement 2021
www.rp2021.lu

Vollekszielung 2021

D'Vollekszielung huet den 8. November ugefaange. Dir kënnt de Formulaire online ausfëllen andeems dir d'Instruktioune befollegt, déi dir vum STATEC geschéckt krut.

Eng Pabeierversioun vum Questionnaire gëtt tëscht dem **22. an dem 25. November** vun ärem Recenseur verdeelt. Den ausgefëllten Ziedel kënnt dir bis spéitstens de **5. Dezember** un d'Gemeng, de Statec oder äre Recenseur schécke respektiv ofginn.

Recensement 2021

Le recensement de la population a débuté le 8 novembre. Vous pouvez remplir le formulaire en ligne en suivant les instructions qui vous ont été transmises par le STATEC.

La version en papier du questionnaire sera distribué par recenseur entre **le 22 et le 25 novembre**. Vous pouvez remettre votre questionnaire rempli jusqu'au **5 décembre** au plus tard à l'administration communale, au Statec respectivement à votre recenseur.

Bamschnëtt am Happgaart

Den **15. November** gëtt de grousse Bam bei der Spillplaz an der Strooss am Happgaart wéinst engem Pilzbefall (marssonima salicicola) staark zréckgeschnidden. De Parking ass wärend deenen zwee Deeg Aarbecht net zougänglech.

Taille d'arbre am Happgaart

En date du **15 novembre**, le grand arbre au niveau de l'aire de jeux de la rue am Happgaart sera fortement taillé en raison d'une infestation fongique (marssonima salicicola). Le parking ne sera pas accessible durant les deux jours de travaux.

GEMENG SANDWEILER
18, rue Principale
L-5240 Sandweiler
Tél.: 35 97 11 - 1 • Fax: 35 79 66
www.sandweiler.lu

Commission intergénérationnelle Sandweiler

Seniorefeier
15. Dezember 2021

De Schäfferot vun der Gemeng Sandweiler, an Zesummenaarbecht mat der Intergeneratiounskommissioun, huet déi grouss Freed iech op d'Seniorefeier anzelueden de **Mëttwoch, 15. Dezember 2021**. Dir kënnt iech umellen wann dir oder är(e) Partner(in) mindestens **60 Joer** al sidd (am Laf vum Joer 2021) an innerhalb vun der Gemeng Sandweiler wunnt.

Géint 17 Auer fänkt ons Feier mat engem Aperitif am Centre culturel un, duerno offréiert Iech d'Gemeng en Iessen. Den Orchester „Dancing Sound" suergt fir eng flott Ambiance.

Fir eng gutt Organisatioun ze erméiglechen, biede mir iech den Ziedel hei ënnendrënner **bis den 1. Dezember 2021** an der Gemeng ofzeginn oder ze schécken.

D'Feier gëtt am **CovidCheck**-Regime organiséiert. Dir musst also e gëltege Certificat virweise kënnen (digital Form oder Pabeierversioun, mat QR-Code).

Fête des seniors
15 décembre 2021

Le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Sandweiler en collaboration avec la commission intergénérationnelle a le plaisir de vous inviter à la fête des seniors qui aura lieu le **mercredi 15 décembre 2021**. Vous pouvez vous inscrire si vous ou votre conjoint(e) avez au moins **60 ans** (au cours de l'année 2021) et si vous êtes résidents de la commune de Sandweiler.

La fête débutera vers 17 heures au centre culturel avec un apéritif suivi d'un repas offert par l'administration communale. La bonne ambiance sera assurée par l'orchestre «Dancing Sound».

Pour garantir une bonne organisation, nous vous prions de nous retourner le coupon-réponse ci-dessous au plus tard pour le **1er décembre 2021** par courrier ou directement à la commune.

La fête sera organisée sous le régime **CovidCheck**. La présentation d'un certificat valable sera requis (sous forme digitale ou en version papier, avec un code QR).

- -

Seniorefeier / Fête des seniors 15.12.2021 - Inscription

à retourner au plus tard 01.12.2021

Nom et prénom : ______________________________

Nom et prénom **conjoint(e) :** ______________________________

Adresse : ______________________________

Choix du menu :
(veuillez cocher svp)

Menu traditionnel / Quantité : ☐ 1 ou ☐ 2
Assiette jambon, pommes de terre rissolées, salade, dessert

Menu végétarien / Quantité : ☐ 1 ou ☐ 2
Tarte tatins aux légumes, coulis de poivrons, pommes de terre rissolées, salade, dessert

À renvoyer/déposer à l'adresse suivante : **Commune de Sandweiler · 18, rue Principale · L-5240 Sandweiler**
Contact en cas de questions : Madame Liliane Huesmann · E-Mail liliane.huesmann@sandweiler.lu · Tél.: 35 97 11-219

Date : ______________ Signature : ______________

Par la présente, je donne l'autorisation explicite à la commune de Sandweiler :
· d'utiliser les données de ce formulaire dans le cadre de l'inscription à la fête des seniors 2021 ;
· de me prendre en photo seul et/ou en groupe au cours de la fête et de publier les images (Gemengebuet et site internet).